

To Use • Mode d'emploi

- 1** Slide bag spout into container slot as shown and hold in place with plastic retainer and plastic spacer clip.
Faites glisser, comme dans l'illustration, le bec du sac dans la fente du contenant et tenez-le en place avec le dispositif de retenue en plastique.

Wine-on-Tap Bag

The Wine-on-Tap bag is pre-sanitized. **DO NOT REMOVE DELUXE DISPENSING TAP UNTIL READY TO FILL.**

Sac à vin Wine-on-Tap

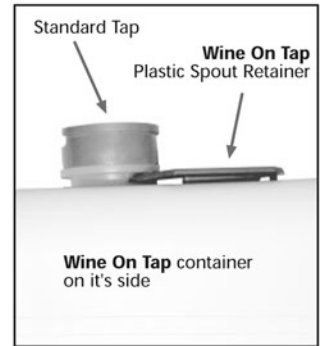
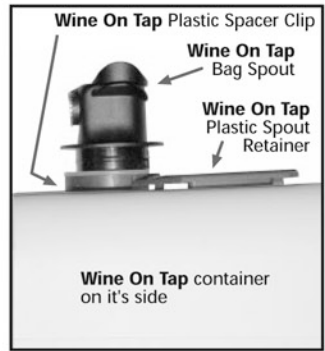
Le sac Wine-on-Tap est aseptisé. N'EN RETIREZ PAS LE ROBINET VERSEUR JUSQU'À CE QUE VOUS SOYEZ PRÊT À LE REMPLIR.

Standard Wine Kit Bag

You can reuse your wine kit bag (bag must be very carefully rinsed and sanitized) provided it is a similar size. A reused bag must be in good condition and should only be reused once as the oxygen barrier deteriorates with use.

Sac à vin standard

Vous pouvez réutiliser votre sac de concentré de vin (pour cela, il faut le rincer très soigneusement et le stériliser), à la condition qu'il soit de la même dimension. Un sac réutilisé doit être en bon état et on ne devrait le réutiliser qu'une seule fois car la barrière contre l'oxygène se détériore à l'usage.



- 2** Siphon wine from your carboy until wine is close to the top.
Siphonnez le vin de la bonbonne, de manière à en remplir le sac presque complètement.

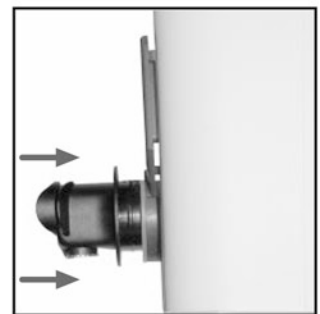
Only use sanitized siphon and filling equipment.

N'utilisez seulement que des siphons et de l'équipement de remplissage aseptisés.

- 3** Standard Wine Kit Bag
Press on dispensing tap and squeeze bag slightly, with tap open, to eliminate remaining air.

Sac à vin standard

Appuyez sur le robinet verseur, puis pressez légèrement le sac pour évacuer l'air restant, le robinet étant encore ouvert.



Wine-on-Tap Bag

Push Deluxe Dispensing Tap all the way in until it seats, making sure the valve will point downwards for dispensing. NOTE: Once pushed in it cannot be removed.

Squeeze bag slightly, with tap open, to eliminate remaining air.

Sac Wine-on-Tap

Enfoncez complètement le robinet verseur Deluxe jusqu'à ce qu'il soit en place, en vous assurant de diriger le robinet vers le bas pour verser. Note : une fois le robinet enfoncé, on ne peut plus l'enlever. Puis pressez légèrement le sac pour évacuer l'air restant, le robinet étant encore ouvert.

- 4** Stand container up.
Mettre le contenant en position verticale.